



Spanish Diabetes Self-Efficacy

En las siguientes preguntas nos gustaría saber qué piensa Ud. de sus habilidades para controlar su enfermedad. Por favor marque el número que mejor corresponda a su nivel de seguridad de que puede realizar en este momento las siguientes tareas.

1. ¿Qué tan seguro(a) se siente Ud. de poder comer sus alimentos cada 4 ó 5 horas todos los días. Esto incluye tomar desayuno todos los días?

muy inseguro(a) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | muy seguro(a)

2. ¿Qué tan seguro(a) se siente Ud. de continuar su dieta cuando tiene que preparar o compartir alimentos con personas que no tienen diabetes?

muy inseguro(a) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | muy seguro(a)

3. ¿Qué tan seguro(a) se siente Ud. de poder escoger los alimentos apropiados para comer cuando tiene hambre (por ejemplo, bocadillos)?

muy inseguro(a) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | muy seguro(a)

4. ¿Qué tan seguro(a) se siente Ud. de poder hacer ejercicios de 15 a 30 minutos, unas 4 o 5 veces por semana?

muy inseguro(a) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | muy seguro(a)

5. ¿Qué tan seguro(a) se siente Ud. de poder hacer algo para prevenir que su nivel de azúcar en la sangre disminuya cuando hace ejercicios?

muy inseguro(a) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | muy seguro(a)

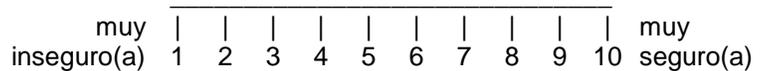
6. ¿Qué tan seguro(a) se siente Ud. de poder saber qué hacer cuando su nivel de azúcar en la sangre sube o baja más de lo normal para usted?

muy inseguro(a) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | muy seguro(a)

7. ¿Qué tan seguro(a) se siente Ud. de poder evaluar cuando los cambios en su enfermedad significan que usted debe visitar a su médico?

muy inseguro(a) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | muy seguro(a)

8. ¿Qué tan seguro(a) se siente Ud. de poder controlar su diabetes para que no interfiera con las cosas que quiere hacer?



Scoring

The score for each item is the number circled. If two consecutive numbers are circled, code the lower number (less self-efficacy). If the numbers are not consecutive, do not score the item. The score for the scale is the mean of the eight items. If more than two items are missing, do not score the scale. Higher number indicates higher self-efficacy.

Characteristics

Tested on 189 Spanish-speaking subjects with type 2 diabetes.

No. of items	Observed Range	Mean	Standard Deviation	Internal Consistency Reliability	Test-Retest Reliability
8	1.13-10	6.46	2.07	.854	NA

Source of Psychometric Data

Spanish Diabetes Self-Management (Programa de Manejo Personal de la Diabetes) Study. Study reported in Lorig KR, Ritter PL, Gonzalez VM. Hispanic chronic disease self-management: a randomized community-based outcome trial. Nurs Res. 2003; Nov-Dec;52(6):361-9.

Comments

This 8-item scale was developed and tested in Spanish for the Diabetes Self-Management study, and has been translated into English. There are 2 ways to format these items. We use the format above, because it takes up less room on the questionnaire. The other is shown on the web page.

References

Unpublished at this time.

This scale is free to use without permission

Stanford Patient Education Research Center

1000 Welch Road, Suite 204
 Palo Alto CA 94304
 (650) 723-7935
 (650) 725-9422 Fax
 self-management@stanford.edu
 http://patienteducation.stanford.edu

Funded by the National Institute of Nursing Research (NINR)